



# เราช่วยท่านเรื่องการเรียนภาษาอังกฤษได้

## โครงการภาษาอังกฤษสำหรับผู้ใหญ่ย้ายถิ่น

### เหตุใดจึงควรเรียนภาษาอังกฤษ?

ตอนนี้ท่านอยู่ในประเทศออสเตรเลีย จึงเป็นเรื่องสำคัญที่ท่านต้องเรียนภาษาอังกฤษ

ภาษาอังกฤษเป็นภาษาประจำชาติของออสเตรเลีย ประเทศออสเตรเลียมีภาษาพูดหลายภาษา แต่จะใช้ชีวิตแบบชาวออสเตรเลียอย่างสมบูรณ์แบบได้นั้นท่านต้องสามารถพูดและเข้าใจภาษาอังกฤษ หากไม่รู้ภาษาอังกฤษ ท่านจะพบกับความยากลำบากในการหางานและการมีอิสรภาพ นอกจากนี้ ท่านต้องมีความรู้ภาษาอังกฤษด้วยหากท่านต้องการเป็นพลเมืองออสเตรเลีย

### โครงการภาษาอังกฤษสำหรับผู้ใหญ่ย้ายถิ่นคืออะไร?

โครงการนี้มีอีกชื่อหนึ่งว่า **AMEP** จะมีการสอนพิเศษภาษาอังกฤษขั้นพื้นฐานเพื่อช่วยผู้ใหญ่ย้ายถิ่นและผู้ลี้ภัยที่มีสิทธิเข้าร่วมโครงการนี้ให้ประสบความสำเร็จในการตั้งถิ่นฐานในประเทศออสเตรเลีย

ในโครงการ **AMEP** นี้ นอกจากภาษาอังกฤษแล้ว เราจะสอนเรื่องอื่นให้ท่านอีกด้วย ท่านจะได้เรียนรู้เรื่องสังคม วัฒนธรรม และประเพณีของออสเตรเลีย ท่านจะได้พบกับผู้ที่ย้ายถิ่นฐานคนอื่นที่อาจมีประสบการณ์และเป้าหมายแบบเดียวกับท่าน และท่านก็อาจได้พบกับเพื่อนใหม่ ๆ มากมายก็ได้

**AMEP** เป็นโครงการที่ได้รับทุนสนับสนุนจากรัฐบาลออสเตรเลีย

### ท่านมีสิทธิในโครงการนี้หรือไม่?

ท่านอาจมีสิทธิหากท่านเป็นผู้ย้ายถิ่นฐานหรือผู้ลี้ภัยที่กำลังตั้งถิ่นฐานในประเทศออสเตรเลีย ได้รับวีซ่าถาวรแล้ว และพูดภาษาอังกฤษได้น้อยหรือไม่ได้เลย ผู้ย้ายถิ่นบางรายที่มีวีซ่าชั่วคราวก็อาจมีสิทธิเข้าร่วมในโครงการนี้ได้ รวมถึงเยาวชนบางคนที่มีอายุระหว่าง **15 ถึง 17** ปีก็อาจมีสิทธิเข้าร่วมในโครงการนี้ได้

ท่านต้องลงทะเบียนกับผู้ให้บริการ **AMEP** รายใดรายหนึ่งภายในหกเดือนหลังจากเข้ามาในประเทศออสเตรเลีย หรือได้สถานะผู้มีถิ่นพำนักถาวร (**Permanent residence**) ท่านควรเริ่มเข้าชั้นเรียนภาษาอังกฤษภายในหนึ่งปี

ท่านสามารถเรียนหลักสูตรภาษาอังกฤษกับ **AMEP** ได้สูงสุดถึง **510** ชั่วโมงภายในเวลาห้าปีนับจากวันเริ่มต้นวีซ่าหรือเข้าเรียนได้จนกว่าท่านจะสามารถใช้งานภาษาอังกฤษได้อย่างคล่องแคล่ว (เลือกอันที่มาถึงก่อน)

ท่านอาจมีสิทธิเรียนเพิ่มเติมหากท่านมีความจำเป็นพิเศษที่เกิดจากความทุกข์ยากของสภาพการณ์ก่อนการย้ายถิ่นฐาน (ตัวอย่างเช่นความทุกข์ทรมานและเรื่องเศร้าโศก) หรือการศึกษาที่ไม่เพียงพอ

นอกจากนี้ เรายังมีชั้นเรียนเพิ่มเติมสำหรับผู้เข้าร่วมโครงการ **AMEP** ผ่านทางโครงการบูรณาการด้านภาษาสำหรับการตั้งถิ่นฐานเพื่อการจ้างงานและการอบรม (**SLPET**) ในโครงการ **SLPET** นี้ เราจะสอนหลักสูตรที่เน้นเรื่องการจ้างงานให้ผู้เข้าร่วมโครงการ เพื่อช่วยในด้านการศึกษาภาษาอังกฤษเฉพาะอาชีพ ไปพร้อมกับสร้างความคุ้นเคยกับวัฒนธรรมและธรรมเนียมปฏิบัติในที่ทำงานของออสเตรเลีย

### ต้องเสียค่าใช้จ่ายเท่าไรในโครงการนี้?

เกือบทุกคนที่มีสิทธิเข้าเรียนในโครงการนี้ไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ

### ใครจะเป็นคนสอนท่าน?

องค์กรในท้องถิ่นหรือเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า "ผู้ให้บริการ" จะเป็นผู้จัดการสอน **AMEP** ผู้ให้บริการเหล่านี้จะจ้างครูที่ผ่านการอบรมด้าน "การสอนภาษาอังกฤษแก่ผู้พูดภาษาอื่น" มาแล้ว

ผู้ให้บริการในท้องถิ่นของท่านจะบอกได้ว่าท่านมีสิทธิเข้าร่วมโครงการหรือไม่ อีกทั้งยังช่วยแนะนำวิธีการเรียนภาษาอังกฤษที่ดีที่สุดให้แก่ท่านได้อีกด้วย

ผู้ให้บริการสามารถขออนุมัติเพื่อเลื่อนวันเริ่มเรียนให้ท่านได้ หากท่านมีความจำเป็นเนื่องจากสาเหตุด้านครอบครัวหรือการทำงาน

ผู้ให้บริการของท่านจะแนะนำท่านได้ว่าหลักสูตรใดเหมาะกับความต้องการของท่านที่สุด โดยจะพิจารณาจากภาระงานและสถานการณ์ครอบครัวของท่าน รวมถึงระดับความรู้ภาษาอังกฤษในปัจจุบันของท่าน นอกจากนี้ยังช่วยวางแผนการศึกษาต่อให้ท่านได้ด้วย

## ใครจะดูแลลูกให้ท่านเวลาที่เรียนภาษาอังกฤษ?

ผู้ให้บริการ AMEP สามารถจัดการดูแลลูกของท่านให้ฟรีสำหรับช่วงเวลาที่ท่านเข้าเรียน การดูแลเด็กฟรีนี้จะจัดให้เฉพาะเด็กที่มีอายุต่ำกว่าวัยเรียน และจะให้บริการเฉพาะช่วงเวลาที่ท่านเข้าเรียนเท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียด กรุณาขอเอกสารข้อมูลเรื่องการดูแลเด็กจากศูนย์บริการ AMEP ของท่าน

## จะเรียนที่ไหน?

ผู้ให้บริการมีทั้งหลักสูตรเต็มเวลาและนอกเวลาในช่วงเวลาต่างๆ (วันธรรมดา ตอนเย็น และวันเสาร์อาทิตย์) และหลายสถานที่อย่างเช่นโรงเรียน วิทยาลัย และศูนย์บริการชุมชนอย่างเช่นโบสถ์และมัสยิด

ผู้ให้บริการมีหลักสูตรทั้งในพื้นที่ชนบท เขตภูมิภาค และในนครใหญ่

## ถ้าไม่สามารถมายังห้องเรียนได้ล่ะ?

### การเรียนทางไกล

โครงการ AMEP ให้บริการเรียนรู้ทางไกล ผู้ให้บริการ AMEP ของท่านสามารถให้รายละเอียดเพิ่มเติมและคำแนะนำเกี่ยวกับหลักสูตรนี้ได้

หลักสูตรนี้จะเรียนผ่านอินเทอร์เน็ตหรือใช้ชุดข้อความแบบมีลำดับ หรือเรียนผ่านทางหนังสือและสื่อโสตทัศนศึกษา นอกจากนี้ ท่านจะสามารถติดต่อคุณครูผู้มีความรู้ทางโทรศัพท์ได้อย่างสม่ำเสมอ ท่านจะต้องใช้เวลาอย่างน้อยห้าชั่วโมงต่อสัปดาห์ในหลักสูตรนี้

มีแบบฝึกหัดและกิจกรรมหลายอย่าง อาทิเช่น การฟังวิทยุ การอ่านหนังสือพิมพ์และโฆษณา การพูดคุยเรื่องของตัวเอง การสอบถามข้อมูล การกรอกแบบฟอร์ม และการเขียนจดหมาย

### แผนการสอนที่บ้าน

หากท่านมีสิทธิเข้าเรียน AMEP แต่ไม่สามารถมาเรียนในห้องได้ ท่านอาจมีสิทธิเรียนกับครูที่บ้านได้

คุณครูจะหารือเรื่องนี้กับท่านว่ามีวิธีใดบ้างที่ท่านจะเรียนรู้ภาษาอังกฤษได้ดีที่สุดและช่วยท่านทำความเข้าใจกับชีวิตประจำวันในออสเตรเลีย

ผู้ให้บริการ AMEP ของท่านสามารถให้รายละเอียดและคำแนะนำเกี่ยวกับแผนการเรียนแบบนี้ได้

## ก่อนเริ่มเรียน AMEP

ก่อนเริ่มชั้นเรียน AMEP ท่านต้องนัดหมายกับทางศูนย์บริการ AMEP ของท่านก่อน เพื่อ:

- ประเมินระดับความรู้ภาษาอังกฤษของท่าน
- ตกลงเรื่องจำนวนชั่วโมงที่ท่านจะเรียนต่อสัปดาห์ และประเภทชั้นเรียนที่ท่านจะเข้าเรียน
- หรือเรื่องความต้องการด้านการดูแลเด็ก และดูว่าศูนย์บริการ AMEP จะช่วยท่านได้อย่างไร
- จัดทำคู่มือเส้นทางส่วนตัว ซึ่งจะมีการระบุเป้าหมายด้านการศึกษาและอาชีพของท่าน และสิ่งที่ท่านจำเป็นต้องทำและเรียนรู้เพื่อให้บรรลุเป้าหมายเหล่านี้ ความก้าวหน้าสู่เป้าหมายของท่านจะถูกบันทึกไว้ในเอกสารนี้ระหว่างที่ท่านเรียนรู้ภาษาอังกฤษมากขึ้นเรื่อยๆ

### รายละเอียดเพิ่มเติม

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติม ท่านสามารถโทรสอบถามสายด่วนของกระทรวงการเข้าเมืองและพลเมืองได้ที่เบอร์ 131 881 (เสียค่าโทรทางไกลไม่ว่าจะโทรจากที่ใดในออสเตรเลีย)

ท่านสามารถดูรายละเอียดเกี่ยวกับ AMEP และผู้ให้บริการที่ใกล้ตัวท่านที่สุดได้ที่ [www.immi.gov.au/amep](http://www.immi.gov.au/amep)

หากท่านต้องการความช่วยเหลือด้านล่ามแปลภาษา กรุณาติดต่อ Translating and Interpreting Service (TIS) National ที่เบอร์ 131 450 (เสียค่าโทรทางไกลไม่ว่าจะโทรจากที่ใดในออสเตรเลีย) ซึ่งจะสามารถให้บริการแปลเอกสารและล่ามตลอด 24 ชั่วโมงต่อวัน 7 วันต่อสัปดาห์